

中華民國三十年三月廿四日收到

查	閱	發	行
員	空	源	委
查	閱	發	行

第

189

號

# 國際問題參考

## 資料



中央宣傳部國際宣傳處編譯  
民國三十年 月 日

中華民國三十年三月三日

專供參考  
請勿發表

國際問題參考資料

國際宣傳處編譯

美國民意研究專家蓋洛普氏論

美國一九四一年份的民意趨向

〔譯自本年一月現代史料〕

一九四一年份的英國輿論，其趨向如何？關於戰爭、商業、勞工和  
政治等問題，茲將主要的民意潮流，究竟是怎樣一個情形？

雖也未能預斷將來，但是我們試一觀察各種現有的勢  
力就可以得一重要的指針。研究了預先展示的輿論潮流，我  
們就可以斷言其將來有什麼變化，及其所歸趨的方向在那裡。  
美國民意測驗學會有職員一千一百人，曾以世界上下最  
重要的若干問題，徵求各界數千投票人的意見。現在讓我們觀

審議論對其某幾個問題的意見，以推測未來的動向。

（國防）這一個問題已經有了一定的結論。大家已經有一種不容許害國防生產計劃的思想。

就美國投票人的意見而言，國防生產計劃已經遲了五年。一九三五年——希特勒當政之後——三月，據本會的輿論測驗統計百分之七十以上贊成建立海陸軍，約百分之九十贊成加強空軍實力。希特勒每佔一國，贊成擴軍的人數也因而增加。

美國人向來不會有願增徵賦稅，但大多數的人却說，為了國防，他們願意傾其所有繳納賦稅。所以今年收徵國防稅的時候，似乎不至引起人民的怨尤。

今年倘若需要招兵，一定很少人反對。徵兵問題在多大政治家尚在劇烈辯論之前已經得到很多投票人的贊許。一般美國

人雖認為徵兵不僅為建國防必要之舉，而且在軍隊裡受一年的訓練，對於青年人也很有好處。

青年們自己覺得怎樣？現在還看不出他們會比其他的人頭得不願為國效勞。事實上，據軍會最近對十六歲到二十四青年做的一項測驗，大約百分之八十不反對在軍隊裡受訓一年。

（譯者注）國防工業上，因為最近乃是（一九四一年）最嚴重的行政問題，大家都知道，民眾輿論是解決勞工糾紛的最重要因素。今年尚有罷工，民眾輿論究竟應該站在勞工抑或站在資方呢？

本文付印之時，國防工業曾有過幾次大罷工，但輿論測驗結果，我們大體對於勞工都取極嚴厲的保守態度，有加強工會立法和傾向。在某一個測驗裡，投票人對於加強工會立法和

加強商業立法二者之意見，結果贊成加強工會立法的人數比  
贊成加強商業立法的人數多出一倍。

這種傾向表示勞工問題比商業問題更使民眾關心。工會  
在勞工職業上鼓勵罷工，一開頭就會處於不利地位，立法使  
民眾接受他的意見。

但是，這並不是說大眾抹殺工會的特權，也不是想禁止勞工  
在非常時期的發言權。反之，大眾曾屢次表示贊成集體的  
罷工工資等問題，據最近測驗統計，大多數人都主張工會為  
維護國際工業的工資過低，可以有權提出抗議。問題的癥結是  
工會是否會更進一步，以罷工為武器。若果如此，則民眾採取保  
守的立場，相信勞工的抗議不能滿足即可引起罷工的人數  
不過百分之三十。因此，工會本年在爭取強硬的政策，民眾

對它的態度如何，也是很明顯的。

「戰爭」 在外國政策上有兩種目的：控制了民衆的心理，第一是避免戰爭，第二是發動英國。

目前反對戰爭的人數佔百分之八十八，但贊成參加國外戰爭的人數已由去年的百分之五增加到百分之十二。這一起點和英國的經濟發展有密切的關係。去年五六月間法國屈降，英國的戰爭形勢將獲贊成加入戰爭的增至百分之十九，約等於一千萬人。納粹空中閃擊英倫之失敗，以及英軍在埃及的勝利，此兩事實是參加戰爭的人數遂行增加，結果參戰問題由人民來決定。一九四一年來參加戰爭的可熱性（定報）。

「援助英國」 目前英情情緒有增加之勢。法國屈降，繼續英情緒有增無減。

這是不足為奇的，因為據英政府所得民意兩年以上的擴張。  
一般美國人在英國尚留戀於退讓政策之時，就已有此決心。慕尼黑果會議之後不久，據此間的測驗，百分之五十五贊成在開戰時資助英國軍械、飛機、彈藥及其他軍需，這時約在修改中立法一年之前，中立法之修改，即為實現對英援助。就這種趨勢看來，大多數人之贊成美總統取消軍火禁運的建議實為自然之事。這種舉動，只是履行早已經投票人贊許的基本綱領而已。美國將五十艘遠程驅逐艦售給英國，也是為了同一的理由。

今後有一個問題就是對英貸款問題。這與會在國會展開對強法法案的舌戰，這一舌戰，可以給我們一個契機，因為舌戰的結果即可表明美國今後增加援英的程度。本人撰寫此文時，一般情

諸似乎有取銷該法案的傾向，且已有公報的表示。一年以前，測  
驗結果，只有百分之二十贊成取消，八個月以前贊成取消的人數增  
至百分之三十五。最近測驗贊成取消的——百分之三十五——竟佔大多數。  
這當然不是最後的決定，再經討論，是很容易減低這個百分  
率的。但目前的輿論顯然有修改該案的傾向。密士夫必上場一帶  
的激進派就極反對貸款給英國。如果這法案在國會提出，這一區  
的國會發言和上院議員一定會堅決的反對。

〔新政〕 羅斯福之三屆連任總統甚和衆人多認為美國已在  
準備，但在競選之時，美國輿論對於內政問題仍採保守的主場。這  
一點大家都沒有留意。

一九三九年大戰爆發後，羅斯福又被擁為總統候選人。在戰事未  
起之時，全國投票人只有百分之四十擁護羅斯福三屆連任。羅斯福外交



政策聲望與戰爭的危機使彼復為民眾所擁戴，但是這并不是說  
美人的政治思想已變左傾。反之，民眾對於款項用途勞工立法過度激  
激以及許多內政問題仍未改變原有的態度。

若在五年內，像威爾基這樣一個被待八美國金融中心區——<sup>直</sup>譯者  
經理人而能躍登候選人地位，獲得三千二百萬選票，這是不小恩惠  
的事。在一九三五年，大商人并不為一般人所尊重。倘若沒有歐戰一九四〇年  
競選威爾基所得的票數，恐怕只有百分之五十三。

一般對於大商業態度的轉變，一九四〇年共和黨人連四三十大失敗，<sup>樣</sup>  
的捲土重來以及希望制定工會立法等事件都說明輿論之趨向保守。

在國際與外交政策上，民眾都願政府有非常時期的特權，  
但對於國內政問題，今年之內，大眾恐怕還是繼續採取保守的  
態度。